

97150

Vendredi
Friday
15
Juillet
July
2022

#622

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61



empreintesxm@orange.fr
redaction@empreintesxm.net



le97150.fr



le97150

ENTRETIEN AVEC LE PRÉSIDENT LOUIS MUSSINGTON

LE TRAVAIL EST EN MARCHÉ !



page 02

Belle cérémonie
de célébration
du 14 juillet

page 04

Parité historique
entre l'euro et
le dollar

page 03

Entre 500 et 800
vols de véhicules
par an

page 05

Vous souhaitez
vendre votre
bien immobilier ?
Contactez-moi !

ESTIMATION OFFERTE

Votre conseillère en immobilier
Dany WALLE
06 90 38 28 91
dany.walle@capifrance.fr
RSAC : 853 812 097 - BASSE-TERRE

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00	HOPE ESTATE 8H00 - 17H00
Western Union RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES
Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC
PEST
CONTROL**
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

SUZUKI

- Design robuste
- Moteur 1L efficace
- Volume du coffre 239L
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Système antidémarrage
- Avec 5 Ans Garantie!

ESSAYEZ LE S-PRESSO DES AUJOURD'HUI!

ALL NEW S-PRESSO
ÉLÉGANT, SPACIEUX ET DOTÉ
DE CARACTÉRISTIQUES
IMPRESSIONNANTES
POUR SEULEMENT € 9,995*

*Carte grise non incluse.
Voir conditions en concession. Dans la limite des stocks disponibles. Photos non contractuelles.

Hope Estate, Grand Case | +590 690 20 80 53 | Cel. +590 690 53 98 24

Entretien avec le président Louis Mussington

Elue le 4 avril dernier, la nouvelle majorité conduite par le président Louis Mussington vient de passer le cap des 100 premiers jours. L'occasion pour faire le point sur les premières actions menées par la nouvelle gouvernance et pour tracer les perspectives. Entretien avec le président de la Collectivité de Saint-Martin, Louis Mussington.



Le 97150 : Monsieur le président, merci de nous accorder ce premier entretien depuis votre élection, en avril dernier.

Vous aviez annoncé dans votre programme « Des actions concrètes au service de tous ». Durant ces trois premiers mois, on a pu observer des améliorations dans la vie quotidienne de la population : trous rebouchés sur les routes, réhabilitation des toilettes publiques de Marigot, restauration du mobilier urbain, nettoyage des espaces verts... Est-ce que ces petits travaux et projets sont des effets d'annonce marquant l'action dès votre investiture ou bien est-ce que cela va continuer à ce même rythme ?

Louis Mussington : Effectivement, cela faisait partie de nos engagements forts pris vis-à-vis de la population, répondre immédiatement à certaines de leurs attentes qui se faisaient attendre. Reboucher les trous et autres nids de poule sur les routes, embellir et nettoyer les espaces publics... Ce sont des réalisations simples et faciles à mettre en œuvre et qui participent du bien-être quotidien de la population. Il est important pour nous d'être à l'écoute et d'apporter rapidement des réponses. Mais surtout, je veux souligner que tous ces menus travaux se réalisent avec un élan et une volonté manifestes de nos agents qui ont pris la mesure de nos engagements et souhaitent nous accompagner au plus près.

Le 97150 : Vous avez en quelque sorte remotivé les équipes et les agents de la Collectivité ?

Louis Mussington : Comment voulez-vous faire avancer une Collectivité avec des agents éprouvant des sentiments de frustration ? Beaucoup d'entre eux avaient l'impression d'être placardés depuis des années et c'est certain que dans ces conditions, il était difficile de tirer le meilleur d'eux-mêmes. Nous avons pris le temps de les rencontrer et de redéfinir ensemble les évolutions de leur carrière. Vous savez, nous avons beaucoup d'agents compétents. Nous nous devons de mobiliser l'ensemble de ces compétences et de redonner la considération que ces agents méritent afin qu'ils soient totalement efficaces. Ceux qui étaient en capacité d'évoluer de façon réglementaire de cadre C à cadre B, ont été automatiquement réévalués. Nos agents éprouvent aujourd'hui un sentiment de fierté qu'ils avaient perdu et ont ainsi envie de contribuer à l'avancement de notre programme. Il nous faut optimiser l'ensemble des services afin de parvenir à une administration digne de ce nom. Concernant notre administration et toujours dans le but de l'optimiser, nous avons un nouveau Directeur Général des Services qui prendra ses fonctions en septembre prochain. J'ai eu l'occa-

sion de le rencontrer lors de mon récent déplacement à Paris et en Europe, et je suis extrêmement confiant dans les qualités et les compétences de cette personne.

Le 97150 : Vous avez souhaité changer radicalement le mode de gouvernance par rapport à l'ancienne mandature, et votre nouveau gouvernement a plusieurs têtes fortes, chacun ayant des compétences qui leur sont entièrement dévolues... Parmi eux, Frantz Gumbs, élu récemment député va devoir quitter l'exécutif. Qui va le remplacer ?

Louis Mussington : Nous avons prévu de voter une délibération sur ce sujet lors du prochain conseil territorial (qui se tient aujourd'hui, vendredi 15 juillet, NDLR). Toutefois, Daniel Gibbs qui était également candidat à ces élections législatives mais qui a perdu l'élection au profit de Frantz Gumbs, lequel a remporté le siège de député avec 67.21% des voix, a fait un recours auprès du Conseil constitutionnel. Nous ne connaissons pas la teneur de ce recours, Daniel Gibbs étant resté discret sur le sujet. Cependant, par principe et par respect, nous allons attendre la décision que prendra le Conseil constitutionnel face à ce recours avant de remanier notre exécutif. La délibération sera donc retirée de l'ordre du jour du conseil territorial.

Le 97150 : Vos priorités sont en partie tournées vers la jeunesse, l'emploi, la formation professionnelle. A côtés de ces priorités, quels sont les grands projets qui tiennent à cœur du RSM-A ?

Louis Mussington : Comme vous le savez, depuis l'avènement de Saint-Martin en Collectivité d'Outre-mer, en 2007, je me bats pour une révision de notre Loi Organique ainsi que pour la réévaluation du transfert des charges des compétences. Lors de mon récent déplacement à Paris, notamment lors de ma rencontre avec le conseiller à l'outre-mer du président Macron et également avec le nouveau ministre délégué des Outre-mer, j'ai évidemment mis ces dossiers importants pour le développement du territoire de Saint-Martin sur la table des discussions. Et je leur ai bien dit que j'avais un pays à reconstruire. Nous avons soutenu le candidat Emmanuel Macron pour sa réélection à la présidence de la France, et au même moment où j'étais avec le conseiller de l'Elysée, notre député, Frantz Gumbs, soutenait la candidature de Yaël Braun-Pivet à l'élection de la présidence de l'Assemblée Nationale. Ils sont conscients que nous attendons un retour d'ascenseur. Lors des dernières élections présidentielles et législatives, Emmanuel Macron a été désavoué dans les outre-mer eu égard à sa ges-

tion de la crise sanitaire et il doit redorer son blason... Nous espérons avoir été entendus sur ces dossiers.

Le 97150 : S'il est encore prématuré de parler des grands projets que va souhaiter conduire votre mandature, pouvez-vous nous parler des projets qui étaient déjà dans les tuyaux, initiés par l'ancienne majorité, en l'occurrence les collèges 600 (Quartier d'Orléans) et 900 (La Savane), la médiathèque, le centre nautique de la Savane ?

Louis Mussington : S'agissant des collèges 600 et 900 et du centre nautique de la Savane, il y a urgence à mettre en route ces travaux, car les fonds structurels et européens (REACT-EU) sont engagés et doivent être utilisés avant le 31 décembre 2023, sinon ils seront perdus. Les travaux de la médiathèque sont eux déjà enclenchés. A noter que quelques contraintes environnementales, notamment eu égard à la loi sur l'eau, vont nous imposer de remanier le projet du centre nautique. Le projet n'est pas abandonné, mais doit être modifié.

Le 97150 : Et quid des centres culturels dans les quartiers, des stades et plateaux sportifs ?

Louis Mussington : Concernant la construction des centres culturels, la réhabilitation des stades et autres plateaux sportifs, il nous faut solliciter les fonds FEDER et ce sera la Semsamar qui sera maître d'ouvrage délégué pour les travaux. Je ne peux pas encore préciser les délais, mais nous nous attacherons en urgence à la construction d'un premier centre culturel, soit à Sandy Ground, soit à Grand Case ou à Quartier d'Orléans. Pour ces dossiers, nous devons dans un premier temps embaucher des ingénieurs et réorganiser en profondeur le service de la commande publique, pour débloquer les situations et pour que nos appels d'offre ne soient pas retoqués comme cela a été souvent le cas par le passé. La commande publique représente un véritable levier de l'économie locale. Avant d'élaborer tout projet, et pour être certain qu'il arrivera à son terme, nous devons asseoir l'administration de la Collectivité et en premier chef la commande publique.

Le 97150 : Et que va-t-il advenir du projet d'aménagement du front de mer de Marigot ?

Louis Mussington : S'agissant de ce projet d'aménagement du front de mer et des études menées, je n'ai eu pour l'heure à ma connaissance aucun document concret. Ni concernant la réforme fiscale, d'ailleurs... Une fois que nous aurons connaissance des dossiers, nous remettrons tout à plat. Nous sommes conscients de la nécessité du réaménagement du front de mer, notamment pour accueillir les méga-yachts dans la baie de Marigot. Nous étudierons en temps et en heure vers quelle meilleure formule nous orienter. Toutefois, un premier projet nous semble urgent, celui de la construction d'une véritable cité administrative de la Collectivité. Il faut savoir que depuis l'ouragan Irma et la destruction des bâtiments publics, la Collectivité dépense 1 million par an en locaux pour nos différents services. De surcroît, le fait que les services soient dispersés nous fait perdre en efficacité. Il nous faut penser à reconcentrer nos services. Cette cité administrative sera composée d'un bâtiment pour l'hôtel de la Collectivité et un bâtiment pour l'assemblée, rejoignant ainsi notre profonde conviction de la nécessité d'une nette séparation des pouvoirs entre l'exécutif et l'organe territorial.

Le 97150 : Président, quels sont vos mots pour conclure cet entretien ?

Louis Mussington : Nous avons un immense chantier à construire qui ne peut être réduit en un seul entretien... Beaucoup d'autres sujets sont l'objet de toute notre attention : l'environnement, la sécurité... Nous aurons l'occasion d'aborder tous ces autres sujets lors d'une prochaine rencontre. Ce que vos lecteurs doivent savoir, c'est que nous nous sommes tous mis très rapidement au travail dès notre investiture, afin d'apporter les meilleures réponses à tous nos concitoyens, dans les meilleurs délais.

Propos recueillis par Valérie Daizey

1 euro = 1 dollar ! Une première depuis la circulation de l'euro, en 2002

Sur fond d'inflation galopante et d'incertitude dans la zone euro du fait de la crise en Ukraine et des approvisionnements en gaz russes, l'euro est tombé à un dollar, un niveau historiquement le plus bas depuis le 1er janvier 2002, date à laquelle la monnaie unique a commencé à circuler dans onze pays de l'Union européenne.



Avec la perspective de pénurie de gaz dans la zone euro, les investisseurs délaissent la monnaie unique et privilégient le billet vert qui a ainsi gagné près de 14% depuis le début de l'année. Le conflit en Ukraine s'enlisant dans la durée, ils doutent du rétablissement par la Russie des flux de gaz et se détournent de l'Europe, entraînant la chute de sa devise, l'euro.

ATTRACTIVITÉ SUR LE TOURISME ÉTRANGER POUR LE NORD DE L'ÎLE

Une situation historique qui favorise un petit nombre de secteurs

et en défavorise un très grand nombre. En effet, seuls les industriels qui produisent en euros et exportent en dollars tirent leur épingle du jeu de cette parité entre les devises, et ce sont essentiellement les industries du luxe, les vins, les spiritueux, la haute-couture, etc... La parité entre l'euro et le dollar va favoriser également le tourisme dans la zone euro : tous les touristes porteurs de la devise dollar, vont ainsi augmenter leur pouvoir d'achat en se rendant les pays où l'euro circule. En ce sens, la partie française de Saint-Martin va devenir très attractive pour sa clientèle privilégiée, en provenance du continent américain, du nord comme du sud. Pour le coup, le nord de l'île devrait mieux s'en sortir...

LES PRIX DES TRANSPORTS DOUBLEMENT IMPACTÉS

En revanche, les grands perdants sont les petites entreprises non exportatrices et les ménages qui voient leur pouvoir d'achat s'éroder. En effet, la plupart des biens de consommations courantes vendues dans la zone euro, y compris au nord de l'île, dépendent d'importations en provenance de l'Asie, notamment de la Chine et des États-Unis. Toutes des marchandises achetées en dollar. De même, les compagnies aériennes sont doublement frappées, d'une part par la pénurie d'alimentation en kérosène du fait du conflit

CERAPRO SPÉCIALISTE EN CARRELAGE



Le conseil - Le service - Vente de carrelage
Mosaïque - Pierre naturelle

Hope Estate (à côté du vétérinaire)
Tél: 0590 51 08 70
ceraproxm@gmail.com

STYLE INOX ENTREPRISE DE FERRONNERIE



Création sur mesure - Ferronnerie - Soudure
Aluminium & Inox - Garde-corps - Portails
Escaliers - Résille

Hope Estate (derrière la pépinière cul de Sac)
Tél: 06 90 77 52 55 - style.inox@hotmail.fr

SOUALIGA AUTOPARTS TOUTES VOS PIÈCES DÉTACHÉES



Service sur mesure - Moteur - Chassis
Electrique - Carrosserie - Vitrage

N°51-52 Hope Estate - Local N°4
de 8h00 à 17h00 - Tél: 06 90 66 12 10
soualiga.autoparts@hotmail.com

AU TOUR DE LA FERME DE SALSET PRODUITS DIRECT DE LA FERME



- Découvrez le terroirs des pyrénées
- Des saveurs authentiques

Rue de la république - Marigot - Tél: 06 90 51 11 30
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 19h
Le dimanche de 9h à 13h

en Ukraine qui impacte le prix à la hausse, et d'autre part par l'achat de ce carburant en dollars. Rappelons que le kérosène représente environ 30% des coûts de transport.

Pour le nord de Saint-Martin, hors-mis un effet touristique attractif sur le tourisme en provenance de l'étranger, mais également sur une clientèle en provenance du sud de l'île dont les échanges se font en dollar, les effets de cette parité entre l'euro et le dollar devraient avoir des impacts négatifs importants sur le pouvoir d'achat des ménages et sur leurs prévisions de déplacements hors de l'île.

V.D.

CADISmarket
La Proximité au Meilleur Prix!

Les PROMOS DE LA Semaine

DU 15 AU 21 JUILLET 2022

BAIENNETTLÉ | SANDYGROUND
BAIE ORIENTALE | MARIGOT

 1€ 85 2€ 60	 2€ 30 3€ 25
SOUPE DE POISSONS ET LANGOUSTINES 950G DÉLICÉS DE BELLE FRANCE 1,95 € LE LITRE	COLIN D'ALASKA À PARISIENNE 2X200G - BELLE FRANCE 5,75 € LE KILO
 3€ 15 4€ 40	 1€ 50 2€ 10
PAËLLA VOLAILLE ET FRUITS DE MER 1000G BELLE FRANCE 3,15 € LE KILO	 1€ 20 1€ 70
 0€ 85 1€ 20	 1€ 95 2€ 75
EMMENTAL RAPÉ 100G BELLE FRANCE 8,50 € LE KILO	 3€ 45 4€ 95
 8€ 25 11€ 75	
SAUMON FUMÉ NORVÈGE 150G BELLE FRANCE 55,00 € LE KILO	

Vos courses à domicile : cadismarket.com info@cadismarket.com

Célébration du 14 juillet : Une très belle cérémonie sur le front de mer de Marigot

Malgré une météo incertaine, la cérémonie venant célébrer la fête nationale du 14 juillet, s'est déroulée hier dans une belle ambiance, chaleureuse et conviviale, en présence de nombreux convives, dont les amis de Sint Maarten et d'Anguilla. Le front de mer de Marigot avait revêtu pour l'occasion ses habits de fête et les festivités ont battu leur plein toute la journée, avec en apothéose le traditionnel tir du feu d'artifice dans la baie de Marigot.

À la suite du défilé en présence de toutes les forces du territoire, gendarmerie, police territoriale, sapeurs-pompiers, scouts... les élus, le préfet et l'ensemble des officiels se sont orientés vers les jardins de la Collectivité pour y déposer les gerbes de fleurs en l'honneur de ceux qui se sont battus pour l'avènement de la République Française, le 14 juillet 1789, lors de la prise de la

Bastille. Place ensuite aux discours officiels, celui du président Louis Mussington et celui du préfet délégué, Vincent Berton, qui ont tous deux fait résonner les valeurs de la République : Liberté, Égalité et Fraternité.

V.D.

La Collectivité honore 3 personnalités pour leur engagement dans la Cité

La Collectivité a souhaité durant cette cérémonie de la Fête Nationale mettre à l'honneur trois personnalités qui se sont distinguées par leur engagement au sein de la Cité : engagement au sein de la fonction publique territoriale, engagement associatif sportif et engagement entrepreneurial.



Francis Gibbs, a été distingué pour son engagement dans la fonction publique territoriale. Il est aujourd'hui directeur adjoint des Affaires financières. Un service qu'il a rejoint en 1999. Le parcours exemplaire de Francis Gibbs témoigne d'un dévouement sans faille envers la société saint-martinoise, tant professionnel qu'au niveau de son engagement citoyen. Outre un travail dévoué durant 25 années dédiées au service public,

il est de surcroît arbitre régional au niveau de la Fédération Française de Cyclisme et représente l'ensemble des arbitres de Saint-Martin.

L'engagement associatif et sportif de **Patricio Carty, aka Blade**, a également été célébré. Grand sportif, Patricio démarre le vélo en 2005, et a depuis remporté une multitude de courses tant à Saint Martin Curaçao, Aruba, Nevis, Tortola, Anguille et en Guadeloupe. Champion de cycliste sénior en 2005, 2006 et 2009, il a effectué les tours cyclistes de la Guadeloupe et de Saint Domingue. Durant sa carrière, Blade a su représenter Saint-Martin en sélection en Martinique, Dominique, Porto Rico, Tortola, Jamaïque et Martinique et Saint Domingue. Après une carrière de cycliste très riche, Blade a décidé de mettre son savoir-faire à la disposition de la

jeunesse du territoire. Altruiste indéfectible, Blade dédie son temps à l'entraînement des jeunes, et particulièrement des jeunes du quartier de Sandy-Ground. En 2016, Blade a créé l'association le Vélo Club de Sandy Ground pour concrétiser son rêve d'accompagner les jeunes cyclistes vers l'excellence.

S'agissant de l'engagement « entrepreneurial », c'est **Louinel Telisma, aka Skelet** qui a reçu la distinction des mains du président Mussington. Enfant du pays, Skelet n'a pas grandi dans un environnement facile mais est pourtant aujourd'hui un modèle pour la jeunesse Saint-Martinoise. Artiste accompli avec son groupe de musique Red Eye Crew qui fait rayonner Saint-Martin au niveau international, Skelet connaît aussi un joli succès dans le monde du

marketing et de l'associatif grâce à son association « We can give foundation » ayant pour but de nourrir les Saint-Martinois les plus vulnérables. Cette association a d'ailleurs eu un rôle prépondérant après l'ouragan Irma en 2017 (à l'occasion de laquelle il lance une campagne « SMILE AGAIN ») et pendant la crise sanitaire du COVID-19. Entrepreneur et visionnaire, Skelet met un point d'honneur à valoriser les artistes du territoire à travers des événements innovants et porteur d'économie pour le territoire.

Figure emblématique de Saint-Martin, il a par ailleurs sorti son livre « Unholy Scriptures » en 2021 qui retrace son parcours exemplaire et ce dernier est destiné à motiver les jeunes à suivre ses traces.

V.D.



Nouveau
NISSAN KICKS
UNE FORMIDABLE ÉVOLUTION.

À partir de

399€*

Par Mois



SaintMartinCars.com

67 Route de Sandy Ground, 97150 St. Martin

+0590 87 16 08

* pu comptant 30500,00 euros ou avec 1 premier loyer de 3075,00 euros + 59 loyers de 38700 euros

Le territoire de la partie française déplore entre 500 et 800 vols de véhicules par an

Le territoire de saint martin est l'objet d'un phénomène sériel depuis plus d'une dizaine d'année. Les vols de véhicules (2 roues, voiture et camionnette) représentent tous les ans entre 500 et 800 faits, ce qui est considérable pour un territoire comme Saint-Martin.



Ce taux à une incidence forte sur le coût des assurances, voire le refus de certaines assurances d'assurer des personnes qui ont été victimes de vol à de trop nombreuses reprises. Ces dernières, faute de moyen de transport, continuent d'utiliser leur véhicule mais se retrouvent en infraction aux yeux des forces de l'ordre et s'exposent à de graves conséquences financières en cas d'accident, les précarisant encore un peu plus. Il est donc dans l'intérêt de tous d'endiguer ce phénomène. Pour lutter contre ce fléau, il existe plusieurs solutions qui, prises une à une, ont une action limitée, mais, qui conjuguées, permettent d'avoir un impact fort. Les propriétaires de petites citadines sont les premiers concernés, car ces véhicules sont très prisés des groupes criminels. La prévention : le but de la prévention est bien de prévenir du vol de son véhicule. Cela passe par des gestes simples :

- Équiper sa voiture d'une canne antivol... et la mettre à chaque occasion ;
- Équiper sa voiture d'une alarme,
- Relever la plaque d'immatriculation, la couleur, le modèle d'un véhicule suspect et communiquez les immédiatement à la gendarmerie en compo-

sant le 17 ou bien en vous connectant sur la brigade numérique :

(<https://www.gendarmerie.interieur.gouv.fr/Brigade-numerique>).

- Si vous possédez une place de parking à proximité de votre logement, vous pouvez mettre en place un système de vidéo surveillance ;
- Stationner autant que possible votre véhicule sur un espace éclairé ;
- Certains propriétaires, ont même fait preuve d'imagination en faisant souder des pattes empêchant l'arrachage du calculateur ou en démontant la poignée de déverrouillage du capot pour éviter les vols de batterie.
- Pour les scooters, les mêmes recommandations sont applicables. Si vous en avez la possibilité, installez un anneau suffisamment résistant pour pouvoir y accrocher votre motocyclette avec là aussi une chaîne assez résistante. Lorsque vous vous équipez en moyens de prévention, il vaut mieux parfois mettre 50€ de plus, plutôt que d'acheter un produit inadapté qui sera très vite détruit par les voleurs.

La répression : Elle est l'apanage de la gendarmerie et de la justice. Des dispositifs spécifiques

sont régulièrement mis en place et amènent à des interpellations en flagrant délits. Pour optimiser l'action des forces de l'ordre, vous pouvez équiper votre véhicule d'un petit tracker. Ces systèmes sont très efficaces, surtout quand ils sont reliés à votre smartphone (envoi d'alarme...). De plus, la gendarmerie traque les véhicules recelés, c'est à dire un véhicule qui a été volé, puis réintroduit dans le circuit après avoir été « maquillé » (modification du numéro de série, véhicule repeint). Il faut savoir que si vous êtes contrôlés à bord d'un véhicule recelé, non seulement vous risquez jusqu'à cinq ans de prison mais aussi la saisie du véhicule. Vous aurez ainsi tout perdu. Pour éviter cela, il existe de gestes simples :

- Méfiez-vous des offres trop alléchantes quand vous achetez un véhicule : un véhicule 30 % en dessous du prix du marché est un véhicule qui peut provenir d'un vol ou bien faire l'objet de maléfactions ;
- Méfiez-vous des vendeurs qui demandent des paiements uniquement en espèce : ils ne veulent pas que vous, ou les services de police, puissiez les retrouver ;
- Exigez toujours d'avoir une copie de la pièce d'identité du vendeur et vérifiez qu'elle correspond bien à l'original de la pièce d'identité. Si le vendeur refuse, méfiez-vous, vous êtes probablement

en train de vous faire arnaquer. Conservez cette copie de pièce d'identité, elle pourra vous être demandée par les services d'enquêtes si vous êtes contrôlés au volant d'un véhicule recelé ;

- Vérifiez que le nom figurant sur la pièce d'identité est le même que sur la carte grise ou l'inspection card ;
- N'achetez pas de véhicule qui n'est pas immatriculé ;
- Vérifiez l'intégrité du numéro de série du véhicule : s'il n'est pas net, qu'il donne l'impression d'avoir été limé, c'est que le vendeur essaie de vous vendre un véhicule volé ;
- En cas de doute, adressez-vous à un garage agréé

Enfin si vous avez été victime d'un vol ou d'une tentative de vol, prévenez immédiatement les services de gendarmerie et ne touchez absolument à rien. Suivant l'actualité et le nombre d'interventions, nous nous porterons au plus vite chez vous. La conservation des traces et indices est importante pour optimiser les résultats de l'enquête. Vous l'aurez compris, ce phénomène est l'affaire de tous. De leur côté, les forces de sécurité et les pouvoirs publics collaborent pour trouver d'autres moyens de lutter contre ces vols et vous permettre de rouler en toute quiétude dans votre véhicule.

L'Kick, chien de travail, mort en héros lors d'un braquage à main armée

Mardi dernier, en début d'après-midi, un braquage à main armée perpétré par deux individus, s'est déroulé dans l'un des commerces de la zone commerciale de Howell Center. Le vigile de sécurité, accompagné de son chien de travail, est intervenu et est parvenu à intercepter l'un des auteurs. Ce dernier a néanmoins eu le temps de pointer son arme sur le chien et de tirer. Le chien, l'Kick, est décédé sur place des suites de sa blessure. La communauté locale qui œuvre pour la cause animale a dès le lendemain rendu hommage à l'Kick, ainsi qu'à



son maître, en venant déposer sur les lieux une gerbe de fleurs. Les chiens de travail sont plus que des compagnons pour leur maître. Après les avoir dressés eux-mêmes pendant plusieurs mois, ils représentent ensemble un véritable binôme, au travail mais aussi dans la vie de tous les jours. L'Kick est mort en héros, en faisant son travail de défense de son maître, mais aussi des personnes et des biens qu'il avait pour mission de protéger. La gendarmerie indiquait qu'une enquête était ouverte.

R.I.P l'Kick !

V.D.

LE PETIT Casino

Les week-ends gourmands du Petit Casino

TOMATES RABELAIS, TOMATES ANCIENNES, SAUMON FUMÉ FICELLE, FRUITS DE MER

PRODUITS ULTRA FRAIS

FRAISE, ABRICOTS, PÊCHES, NECTARINES, ASPERGES...

Retrouvez aussi notre

ESPACE BOULANGERIE SNACKING

PAINS, VIENNOISERIE, PIZZA, FOUGASSE, SANDWICH PRÉPARÉ MINUTE À LA DEMANDE

OUVERT 7/7 MÊME LES JOURS FÉRIÉS

LE PETIT CASINO DE LA BAIE ORIENTALE
73/7 DE 7H30 À 21H00 - TÉL. : +59 06 90 31 50 55

LE PETIT CASINO DE ANSE MARCEL
73/7 DE 7H30 À 20H00 - TÉL. : +59 06 90 73 66 53

PETITCASINOSXM - PETITCASINOSXM@GMAIL.COM

97150

SAINTMARTIN · SINTMAARTEN

édité par la société Empreinte SXM
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél. : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

SERVICE RÉDACTION :
Rédactrice en chef : Valérie Daizey 0690 678 278

Journaliste :
Ann Bourard : 0690 54 06 06
redaction@empreintesxm.net

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :
Michel Coubard : 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE :
Alexandra Froissant
alex@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :
Christophe Agar : 0690 88 82 47
Sophienne Souayah : 0690 33 29 77

SERVICE COMMERCIAL :
Aurélié Soucy : 0690 56 51 09
Matthieu Abdallah : 0673 65 07 96
Vanessa Vargas : 0690 62 70 04

ADJOINTE À LA PUBLICATION :
Tancrède Demont : 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan : 0690 622 822



LES PLUS BELLES HISTOIRES SONT À LA Librairie des Isles

Librairie Générale et Scolaire - Papeterie - Presse



Centre d'affaire Llobregat à Concordia - Tél 05 90 87 48 70
Du lundi au vendredi de 08:30 à 12:30 et de 14:30 à 17:30 & le samedi de 09:00 à 13:00

Société

97150 # 622 - VENDREDI 15 JUILLET 2022 - PAGE 06

Reprise de l'épidémie Covid : pas alarmant, mais préoccupant

Premier point sanitaire pour le Préfet Vincent Berton et retour des masques en Préfecture ... les premiers signes d'une reprise de l'épidémie qui, si pour l'instant a un impact sanitaire limité, doit faire prendre conscience à la population d'agir en citoyens responsables pour éviter le retour des mesures drastiques.



Paul Guibert, directeur territorial ARS Guadeloupe, Vincent Berton, préfet délégué et Marie-Antoinette Lampis, directrice de l'hôpital, lors d'un point presse "sanitaire" convoqué mercredi.

L'épidémie est repartie à la hausse depuis six semaines. Le taux de positivité qui était alors situé entre 3 et 4% est désormais de 12% à Saint-Martin et de 16,3% à Saint-Barthélemy. Pour Paul Guibert, directeur territorial de l'ARS, cela implique de remettre à l'ordre du jour les gestes barrières quelque peu oubliés. Pour le moment, l'hôpital, du fait de symptômes

moins graves plus apparentés à une forme de grippe qu'à des détresses respiratoires, n'est pas saturé. Deux à trois patients sont hospitalisés chaque jour. Cependant, Marie Lampis, directrice du Centre Hospitalier Louis Constant Fleming rappelle que le nombre de lits est limité, et que le personnel de l'hôpital est lui aussi touché. La semaine dernière c'était un anesthésiste qui

était malade et cette semaine deux médecins revenus de métropole sont à leur tour en arrêt maladie. Cela a pour conséquence une désorganisation des services.

Le pass sanitaire reste donc exigé pour toute visite à l'hôpital ou à l'Ehpad et est recommandé dans tous les autres lieux, clos, où il y a beaucoup de promiscuité.

Le Préfet rappelle que chacun doit en avoir conscience et faire un acte citoyen pour protéger les personnes vulnérables et son entourage, en évitant les effusions, en se faisant dépister en cas de symptômes et en respectant la période d'isolement requise en cas de positivité.

A ce jour à Saint-Martin 51% de la population a reçu une première dose de vaccin, 48% deux

doses et 23% la dose de rappel selon les estimations de Santé Publique France. A Saint-Barth c'est 99% de la population qui a reçu une dose, 96% deux doses et 65% disposent du pass vaccinal complet.

La campagne de vaccination se poursuit à l'hôpital mais également chez les médecins et dans les pharmacies. Les vaccins Moderna et Pfizer sont toujours injectés et pour les réfractaires aux vaccins à ARN messager, le vaccin Novavax (vaccin classique fabriqué à partir des protéines du virus) est désormais disponible sur l'île. Bientôt d'autres alternatives, en cours d'agrément, devraient être proposés. A ce jour le Covid-19 a tué 64 personnes à Saint-Martin et 6 personnes à Saint-Barthélemy. **A.B**

La Mission Locale de Saint-Martin fait son entrée dans la cour des grands

La Commission ultramarine des Missions Locales s'est décentralisée pour la première fois dans les Antilles Françaises, et c'est à Saint-Martin que cette réunion a eu lieu, pour célébrer la création de la toute dernière Mission Locale de France. L'occasion également de fêter les 40 ans du réseau national.



Dans le cadre de la commission ultramarine décentralisée pour la première fois aux Antilles, présidée par Jacques Lovinsky, président de la Mission Locale de la Réunion Nord, les Missions Locales d'Antilles et de Guyane ainsi que des représentants de l'Union Nationale des Missions Locales dont le président national, Stéphane VALLI, se sont réunis la semaine dernière à Saint-Martin. Tout un symbole pour la dernière-née des Missions Locales de France, celle de Saint-Martin, présidée par l'élue territoriale Raphael Sanchez et dirigée par Maggy GUMBS.

Il s'agissait également de profiter de cette occasion pour rencontrer les pouvoirs publics et partenaires locaux de la Mission Locale et poser les bases d'un futur réseau des Missions Locales des Antilles et de Guyane. Après des séances de tra-

vail très productives, la délégation a rencontré Vincent Berton, Préfet délégué auprès du représentant de l'État dans les collectivités de Saint-Barthélemy et de Saint-Martin pour échanger sur la situation des jeunes à Saint-Martin.

Ce vendredi, la délégation est allée à la rencontre de l'entreprise d'insertion EME dans son atelier et visiter les chantiers en cours dans le quartier de Concordia. A l'issue de cette visite, les représentants des Missions Locales sont ensuite allés visiter le centre Symphorien d'insertion et échanger avec ses nombreux partenaires associatifs de l'insertion. Pour conclure ces journées studieuses, la délégation participera au gala organisé par la Mission Locale de Saint-Martin, dernière-née des 440 structures que compte le réseau national qui fête cette année ses 40 ans.

GASTRONOMIE ITALIENNE

Pâtes fraîches

Produits de qualité
(Truffes fraîches, Charcuterie italienne, Burrata...)

Pizza Ma che Pizza !

DEL ARTI RISTORANTE
CUCINA ITALIANA

Venez découvrir
notre carte

TOUS NOS PLATS
SONT FAITS MAISON !

CUISINE
by
Chef David
&
Chef Sob

Réservation au : **06 90 73 66 53**
Marina Anse Marcel

Ouvert tous les jours
de 17h à 22h
FERMÉ LE MARDI

Del Arti Ristorante
 delartisxm@gmail.com



JUSQU'AU 17 JUILLET 2022

TOUT À 5\$*

OU 4,54€



Les 2 pour **5\$**
OU 4,54€

PASTÈQUE SANS PÉPINS - la pièce
+ MELON CANTALOUPE - la pièce



Les 2 pour **5\$**
OU 4,54€

FRAISES - 454g
FRAMBOISES/MYRTILLES/MÛRES - 170g



Les 3 pour **5\$**
OU 4,54€

PAPAYE - la pièce
+ ANANAS - la pièce
+ AVOCAT - la pièce



Les 2 pour **5\$**
OU 4,54€

KIWI SUNGOLD - 454g
+ RAISINS SANS PÉPINS rouge ou blanc 454g



Les 3 pour **5\$**
OU 4,54€

CHAMPIGNONS - 226g
+ EPINARD - 283g
+ TOMATES RONDES OU PLUM - 454g



Les 3 pour **5\$**
OU 4,54€

MIX POIVRONS - 3 pièces
+ BROCOLI - 2 pièces
+ CONCOMBRE - 454g



Les 3 pour **5\$**
OU 4,54€

CŒUR DE ROMAINE - 3 pièces
+ EPIS DE MAIS - 3 pièces
+ TOMATES GRAPPES - la barquette



Les 3 pour **5\$**
OU 4,54€

OIGNONS JAUNES - 1,36kg
+ POMMES DE TERRE - 2,27kg
+ CAROTTES - 2,27kg

Ne cherchez pas, il n'y a pas mieux ailleurs...



Le lot de 2 **5\$**
OU 4,54€

MARGARINE BECEL 445g



5\$
OU 4,54€

EAU MINÉRALE VOLVIC 6x1,5l



Le lot de 5 **5\$**
OU 4,54€

CARNATION - 395g



Le lot de 2 **5\$**
OU 4,54€

CHEETOS différentes variétés - 226g



Le lot de 5 **5\$**
OU 4,54€

JUS DE FRUITS FAN différentes variétés - 1L



Le lot de 3 **5\$**
OU 4,54€

HARICOTS/LÉGUMES CARREFOUR 800g différentes variétés



Le lot de 2 **5\$**
OU 4,54€

BISCUIT RITZ/OREO/CHIPS AHOY différentes variétés - 368g



5\$
OU 4,54€

RIZ JASMINE MAHATMA 2,27kg



Le lot de 3+1 **5\$**
OU 4,54€

PÂTES CARREFOUR - 500g
+ PULPE DE TOMATES CARREFOUR - 400g différentes variétés



Le lot de 4 **5\$**
OU 4,54€

PRODUITS MÉNAGERS CARREFOUR différentes variétés - 1,5L



Le lot de 2 **5\$**
OU 4,54€

CLOROX - 3,58L



Le lot de 2 **5\$**
OU 4,54€

ESSUI-TOUT MAXI ROLL CARREFOUR



Le lot de 3 **5\$**
OU 4,54€

NOURRITURE POUR CHIEN WODAN différentes variétés - 1250g



Le lot de 2

GLACES CARREFOUR différentes variétés - 500g



Le lot de 2 **5\$**
OU 4,54€

MORA CROQUETTES DE VIANDE 280g
+ BOULETTES APÉRO - 12x20g



Le lot de 2 **5\$**
OU 4,54€

SNACKS VADIAL différentes variétés 300/420g



Le lot de 2 **5\$**
OU 4,54€

VADIAL/PARATHAS NAAN différentes variétés 200/400g

* PROMOTIONS VALABLES SUR UN MONTANT MINIMUM D'ACHAT DE \$40 OU 36,36€

1€ = \$1,10
sur les encaissements en espèces

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156
Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

Du lundi au samedi : 8h - 20h
Dimanche : 9h - 14h - www.cmsxm.net

NECTAR
SKINCARE FROM PLANTS

SUNBLOCK LOTION
MOISTURIZING
UVA/UVB SUN PROTECTION
SPF 50+
Coconut Oil Infused with Pinaou Seeds

CREME SOLAIRE
PROTECTION UVA / UVB
HYDRATANT
Huile de Coco infusé avec
Graines de Pinaou

Natural Living. Everyday.

6.0 fl. oz / 178ml e

www.StMaartenNectar.com

NECTAR
SKINCARE FROM PLANTS

Espace bien-être

Les herbes aromatiques des Antilles

La cuisine antillaise ne serait pas ce qu'elle est sans ses herbes aromatiques, qui sont bien souvent aussi des plantes médicinales aux nombreuses vertus. En voici 5 incontournables à utiliser sans modération.

L'oignon pays



On l'appelle aussi cive, ciboule ou même cébette selon les régions. On le consomme cru ou cuit et il remplace l'oignon jaune dans quasiment toutes les recettes traditionnelles.

Gustativement, il associe le goût de l'oignon et de la ciboulette. Il vaut mieux le cueillir et l'utiliser rapidement, car il peut perdre son arôme en étant coupé. On prête à l'oignon pays des propriétés antiseptiques, digestives et diurétiques.

matise les soupes de poisson ou de légumes, le ragoût de porc... En infusion, cette plante serait particulièrement indiquée pour soulager les troubles intestinaux, les rhumatismes, les contusions et les maux de tête. Mais aussi la toux, la fièvre et les états grippaux en général.

La citronnelle

Les feuilles et les tiges de citronnelle sont réputées pour leurs propriétés médicinales, notamment digestives et antibactériennes. En cuisine, on utilise plutôt les tiges tendres qui ont un parfum délicatement citronné. Ecrasez la tige avec le plat d'un couteau pour en libérer l'arôme et coupez-la en morceaux que vous retirerez en fin de cuisson de votre plat.

LES SECRETS **ea equivalenza**
BY EQUIVALENZA

LE DESSIN DES ÉMOTIONS

Lundi-Samedi 9h-18h
CC Howell Center
0590 29 48 74 & 0690 70 49 17

f @ equivalenzasm

Le gros thym

Les feuilles du gros thym, appelé aussi gros baume ou lipérou, servent à aromatiser les marinades de poisson, les salades ou les plats. Son arôme est plus puissant quand il est cru.



C'est également un remède antiseptique, anti-inflammatoire et digestif.

Le persil plat

Plus parfumé que le frisé, le persil plat convient à la préparation de plats chauds auxquels il confère des arômes intenses. Le persil plat se glisse cru dans les salades ou la chiquetaille de harengs ou cuit dans les soupes. Il est plein d'antioxydants et présente aussi des vertus digestives.

Le bois d'Inde



Appelé aussi piment de Jamaïque ou poivre de Jamaïque, on utilise les feuilles de bois d'Inde comme du laurier. Il rappelle la saveur de la noix de muscade et du clou de girofle et aro-

Peut-on prendre un médicament périmé ?



Les médicaments liquides (collyres, sirops mais aussi les gels et les pommades) se conservent moins bien que leurs homologues solides et peuvent s'avérer toxiques lorsqu'ils sont consommés après la date de péremption. La plupart des gélules et autres cachets communs servant à traiter des petits maux voient quant à eux leurs principes actifs diminuer avec le temps. Périment, ils sont donc moins efficaces mais pas particulièrement dangereux. À condition, bien sûr, d'avoir été correctement conservés, à l'abri de la lumière, de la chaleur et de l'humidité. Attention par exemple à l'aspirine qui se dégrade rapidement, notamment dans l'air humide. Dans le doute, mieux vaut s'abstenir de réutiliser d'anciens médicaments.

GYM FIT **PISCINE CHAUFFÉE**
ET LE SPORT DEVIENT PLAISIR!

SEANCE D'ESSAI OFFERTE
SUR RÉSERVATION

AQUABIKE
AQUATRIATHLON
AQUATONIC

>> Tonifiez votre corps - Éliminez votre cellulite

HOPE ESTATE | OUVERT DE 7H00 A 21H00
05 90 29 76 53 GYMFIT SXM

Extensions de cils
Classic, Russe...

Dermopigmentation
• Microblading • Shading
• Combo • Candy lips
• Tattoo camouflage

NEFERTITI
DERMOGRAPHIE

Marina Royale - Marigot
Salon de coiffure "Le coin des filles"

VOLUME RUSSE
50€

Offre valable du 20 au 25 juin 2022

SUR RENDEZ-VOUS **06.90.88.16.65**



La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

LE DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Cet espace de détente qui connaît toujours de belles ambiances dans son jardin tropical, est ouvert tous les soirs de 18h à 3h (sauf le dimanche). Pour vos chaudes soirées musicales, reprenez vendredi 'Cartel Night' avec Dj Big Boss, samedi 'Sexy Saturday' avec Dj Eyedol, puis lundi Dj Classy D, mardi Dj Tryss, mercredi

la 'Ladies Night' avec Dj Big Boss & Classy D, et jeudi 'Old School' avec Dj Classy D & Outkast. Sans oublier les 5 points de restauration qui sont à votre disposition, entre Buonanote (Italien), Sushi Bâ, Pizzeria, Hungry Hancho (Mexicain), et Little Diner.

AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)

Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous propose de nombreux spéciaux à la carte en soirée, et vous rappelle sa 'Beach Party' tous les dimanches de 13h à 19h avec Dj Gringo et tous les jours son 'Special Drinks & Foods'.

AU 978 SANCTORUM (Rambaud)

Le Restaurant-Lounge vous invite le vendredi

15 juillet à sa 'Jazzy Friday' avec Owi Mazel saxo à partir de 18h, puis les samedis pour sa 'Caribbean Night' avec Dj, et dimanche à son 'Special Brunch'.

BOOM BOOM (District 721 - Simpson Bay)



Ce Night-Club chaleureux avec ses superbes installations en bordure du lagon, sera ouvert

de minuit à 4h le vendredi 15 juillet pour la 'Fearless Friday' avec les Dj's Classy D & Maestro, et samedi 16 juillet pour le 3ème concert du 'Festival 721' animé par les Dj's Big Boss & Maestro, la présence du célèbre chanteur Rappeur de Londres 'B Young'. Le Club BoomBoom vous rappelle que la dernière personnalité en concert dans le cadre du '721 Festival', le samedi 23 juillet sera l'excellent Rappeur Américain 'Real Cj'. (Réservation en ligne sur <https://www.district721sxm.com>, ou au guichet du District)

L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)

Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine

Le samedi 30 juillet au Carnaval Village de Philipsburg, le '721 Festival' a invité de très nombreux Artistes internationaux, comme Fat Joe, Mavado, Kalash, Ckay, Stony et Wahyne, des célébrités du 'Rap-Hip Hop-Dancehall-Reggae-Zouk' qui vont vous proposer un exceptionnel concert.

Cette semaine nous vous présentons Stony une Chanteuse de Zouk originaire de la Guadeloupe, qui a vu sa carrière décoller en 2011 avec la sortie de son 1er Album 'Mes émotions'. Elle fera ensuite à nouveau parler d'elle avec de nombreux titres à succès comme 'Maman' en 2012, 'Que toi', 'Dance Kizomba' en 2013, 'Reviens-moi', 'Je t'aime' en 2015, 'Dis-moi' en 2017, 'Tant pis' en 2019, puis avec son nouveau Clip et Single 'T'as mal' sorti début 2022. Depuis une dizaine d'années, elle sillonne les îles des Caraïbes, la France, l'Afrique et les Etats-Unis, en créant toujours l'engouement chez ses fans.



Dans le cadre du 'Festival 721' qui durera tout le mois de juillet, le Club BoomBoom accueillera le samedi 16 Juillet, le célèbre B. Young, une référence dans le monde du Rap et du Dancehall. Ce British Rapper de Londres, c'est signalé depuis 2017 avec la sortie de son 1er Album 'London Boy' puis avec son 1er Single 'Jumanji' en 2018 qui se classera des mois dans le Top 20. Ensuite il rencontrera d'autres succès avec 4 Singles 'Gucci Demon' en 2019, 'Return' et 'Last Night' en 2020, 'Ocean' en 2022, ainsi qu'avec l'Album 'Cash Flow' en 2021 qui confirmera son talent.



721 Festival BY DISTRICT 721

JULY 30th CARNIVAL VILLAGE SXM

CKAY FATJOE MAVADO KALASH
THE BEST LINE UP IN DECADES!

STONY & WAHYNE
DJ BIG BOSS - DJ CLASSY D - DJ EYEDOL - DJ MAESTRO - DJ EDDY

1 PRESALE TICKET = 1 CHANCE TO WIN A T MAX!

60\$ PRESALE TICKET
80\$ AT THE DOOR

BOOKING
+1 721 559 3968 OR +1 721 544 0721
ONLINE : WWW.DISTRICT721SXM.COM

721 Festival BY DISTRICT 721

SATURDAY
JULY 16TH, 2022

B YOUNG

BOOM BOOM RESIDENTS DJ BIG BOSS - DJ MAESTRO

20\$ PRESALE TICKET
30\$ AT THE ENTRANCE
VIP TABLE FROM 500\$

RESERVATION +590 690 39 84 61
64 WELFARE ROAD SIMPSON BAY SINT MAARTEN

GREY GOOSE VODKA
103.9 HIT MUSIC ONLY



La tournée de Mimi

Italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une vingtaine de ses meilleures pizzas et nombreux spéciaux tous les soirs. Relevez tous les lundis l'animation au 'Lounge-Bar' la chanteuse Ayan sur du Jazz-Soul-Latino.

AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Night-Club vous propose de 22h à 4h, vendredi sa soirée 'About Last Night' avec différents Dj's, le samedi 16 juillet Mad Event a invité pour vous le chanteur Guadeloupéen 'Lutin' en Showcase avec les Dj's Trixta, Kembe, Wiwi & Chimik, et tous les mercredis 'Ladies Night' animée par les Dj's Outkast & Prince.

AU MYKONOS (Maho Beach)



Ce Lounge-Bar Club en bord de mer avec ses cabanas autour de la piscine, vous propose une très belle soirée le vendredi 15 juillet de 22h à 3h avec la présence d'un duo de choc composé du talentueux Dj Cut Killer qui sera accompagné du célèbre artiste et pionnier du Rap Français Joey Starr, pour mettre le feu !

LE DOCK 46 (Sandy Ground)



Ce Bar-Restaurant situé avant le pont qui est ouvert du mardi au samedi de 11h à 14h30 et de 18h à minuit, vous invite à découvrir ses belles idées gustatives à la carte, ainsi que ses animations musicales dès 19h en fin de semaine.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)

Le Bar-Club vous invite tous les soirs de 19h à 3h à ses animations Dj's & Live Music, jeudi 'Rock in Hard' Livin Light, vendredi 'Fridayz'

Dj's Bossman & Em, samedi Dj Em, dimanche 'Reggae' avec Percy Rankin puis mardi 'Salsa Party' avec Latin Sugar & Dj Eagle, et mercredi 'Ladies Night' Hybrid Band & Dj Stov3.

AU QUAI 58 (Grand Case)



Le Bar-Restaurant situé au ponton de Grand Case est ouvert 7/7 avec Lunch de 12h à 16h, puis le Sunset-tapas, animations musicales avec Dj's dès 19h et en saison tous les dimanches votre 'Live Party'.

AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours (sauf le dimanche), vous propose en concerts cette semaine de 20h à 23h vendredi 15 juillet la 'Salsa Cubana Party' avec Havana Deep Power, puis dès 18h mardi 19 juillet le chanteur-guitariste Lee 'Blues-Rock', et jeudi 21 juillet Souleyman dans son 'Kora Acoustic'.

AU KINGSMAN (Simpson Bay)



Ce Bar-Lounge-Cocktail avec sa décoration chic et raffinée, est un bon spot de détente à découvrir du mardi au samedi de 17h à 2h, avec à l'animation musicale samedi 16 juillet le duo Keila Michelle et Jeremie Huot.

AU WINE HOUSE (Maho Plaza)



Le Restaurant-Bar à Vins qui est ouvert de 12h

à 23h (avec service en continu), vous propose tous les jours sur sa terrasse de déguster de superbes plateaux de foie gras, charcuteries, fromages ainsi que ses carpaccios, tartares, risottos, burrata, raclette, et de découvrir sa grande carte de vins de France et Internationale.

AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)

Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 dès 10h, vous propose aussi un bon programme d'animations ou nous relevons tous les mercredis la 'Beach Day' avec Dj Marco de 16h à 20h, jeudi 'Karaoké' avec Dj's à partir de 18h, le vendredi 'Sunset Music', et le samedi votre 'Salsa Night' avec Latin Sugar.

THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Ce Night-Club sur les toits de Maho, vous propose de belles soirées du mercredi au dimanche de 21h à 3h, avec jeudi 'Social Thursday' Dj Nicolas & Rudy, vendredi 'Fly me to the Moon' Dj Nicolas, Phil Conti & Tryss, samedi 'Fly me to the Moon' Dj's Nicolas & Thai Thai, et dimanche 'Sunday Vibes' Dj Wiwi, Killlerz, Maestro & Big Boss.

LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)

Ce Bar-Lounge au Rooftop du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi à partir de 18h pour passer de bonnes soirées en savourant d'excellents cocktails, avec à l'animation musicale de 20h à 1h le jeudi Dj Mister T, vendredi Dj Alex, et samedi Dj Bls.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise est ouvert tous les soirs à partir de 17h avec Ken le Boss entouré de ses 4 chefs et de son équipe, qui se feront un plaisir de vous faire découvrir les belles saveurs de la carte. Notez également sur d'autres bonnes notes pour débiter et terminer votre soirée le 'Mimosa-Lounge' situé dans leur Rooftop.

AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)

Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités culinaires de la cuisine indienne, vous invite à découvrir des plats uniques aux multiples saveurs exotiques. Une bonne table qui vous accueille tous les jours (sauf le lundi) pour le Lunch & Dinner de 10h à 23h, avec toujours de nouvelles suggestions typiques.

A L'AXUM ART CAFE (Philipsburg)

Ce lieu réputé pour ses concerts situé au n°7 sur Front Street, organise samedi 16 juillet sa soirée 'R&B-Jazz' avec Connis Vanterpool (saxo) et la chanteuse Malaika Maxwell à partir de 20h.

AU RUSTY PARROT (Philipsburg)



Le Bar-Tapas situé sur le Dock de Sint Maarten, vous invite tous les jours à profiter d'une belle expérience sur son spot en découvrant les histoires vraies sur les Pirates des Caraïbes. Notez également tous les mercredis et vendredis au Bar-Tapas à partir de 18h Dj ou 'Live Music', et tous les dimanches 'Family Sundays' de 11h à 16h avec de nombreuses animations pour les jeunes.

THE PUB (Simpson Bay)

Ce Bar-Concert situé au 68, Welfare Road, vous invite à ses belles soirées 'Live Music' de 20h à 23h avec les mercredis Ronny & Lee sur du 'Pop-Rock', vendredi le groupe Squall, et tous les lundis la grande 'Jam session' de 7 à 8.

AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant-Tapas vous propose le mardi et jeudi son animation musicale avec différents chanteurs, le mercredi et vendredi 'Dj's Party', puis tous les samedis des notes de jazz-funk-soul avec le guitariste Alban Charton de 18h à 21h, sans oublier tous les événements sportifs sur écran géant.

AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous propose en juillet des soirées festives de 19h à 3h avec la présence du talentueux pianiste chanteur américain Adam Heart comme invité du mois pour animer les lieux du mardi au dimanche, et tous les lundis la 'Church on Monday' avec le groupe What the Funk de 21h30 à Minuit et Dj Nachum 24h à 3h.

Venez admirer
nos danseuses
venues des 4 coins
du monde

Red Diamond

+1 721 520 2040 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN OUVERT DE 22H À 4H DU MARDI AU DIMANCHE



La tournée de Mimi

97 150 # 622 - VENDREDI 15 JUILLET 2022 - PAGE 11

AU SANDBAR (Beacon Hill)
Le Bar-Restaurant est ouvert de 11h à minuit (sauf le lundi) avec des animations en soirées de 19h à 22h, mercredi le groupe Latin Sugar sur des partitions 'Salsa', jeudi Karaoké, vendredi 'Caribbean Music' avec Hybrid Band, samedi What the Funk sur du 'Soul-Funk', et dimanche la 'Reggae Night' avec divers Bands.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)
Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Reggae' dès 19h30 tous les soirs, avec plusieurs duos Gianfranco & Bobby, Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Stephan-Gordon, Rémo & Barbwire,...

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)
Le Bar-Restaurant vous invite tous les vendredis à sa soirée Karaoké dès 19h avec Jean Louis à l'animation musicale.

A LA PLAGE (Grand Case)
Le Beach-Bar-Restaurant du Temps des Cerises vous propose tous les dimanches des 'Beach Party' de 14h à 18h avec Dj Phil Conti aux

LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)
Votre petit paradis avec son restaurant, son bar, ses activités, sa piscine, vous annonce que sa prochaine 'Pool Party'

aura lieu le samedi 30 juillet 2022 de 12h à 20h avec les Dj's Big Boss, Maestro & Leeyo à la batterie, et tous les dimanches votre 'Sunday Funday' avec Dj Em de 13h à 17h.

AU KONTIKI (Baie Orientale)
Votre Beach-Bar-Restaurant, vous propose tous les dimanches sa 'Beach Party' avec Dj Novella et ses invités.

AU ROXXY'S (Simpson Bay)
Le Beach-Restaurant vous propose vendredi 15 juillet de 18h à 23h sa soirée 'Angels Night' avec Dj Phil Conti & Mister T, samedi 16 juillet à partir de 12h 'Shatta Summer' avec les Dj's Tryss, Maestro, Chimik, Wiwi, Kopp, Ben et Tolly Boys, puis dimanche 17 juillet 'Angels Sunday' Dj's Audrey Simon, Phil & Will.

A L'OASIS (Oyster Pond)
Le Restaurant-Pizzeria vous propose différentes animations musicales tous les jeudis pour son 'After Work' de 18h à 20h, et les dimanches avec le 'Sunday Brunch' de 10h à 14h.

AU SUBLIME (Maho Plaza)
Ce Bar-Restaurant qui est ouvert tous les soirs avec 'Happy Hour' de 17h à 19h, vous propose une bonne cuisine internationale, avec pour vos soirées musicales

différents Dj's tous les jeudis pour la 'Ladies Night' dès 19h avec moins 20% sur le menu pour Mesdames, et les samedis pour une ambiance très festive.

CHEZ MARTINE (Bellevue)
Ce Restaurant qui vous propose une excellente cuisine traditionnelle Française, est ouvert du lundi au vendredi à partir de 12h (samedi 18h) et jusqu'à 20h30 tous les soirs avec son apéro campagnard, tandis que la soirée Montagnarde a repris tous les vendredis & samedis de 19h à 22h30 avec Raclette ou Fondues.

AU LOS SAN FERNANDO (Simpson Bay)
Le Bar-Salon situé au 29 sur Airport Road, vous annonce ses animations dès 19h avec tous les mardis 'Ladies Night', le mercredi 'Latin Music', vendredi, samedi, dimanche 'Bingo' et le lundi le 'Karaoké'.

AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)
Le Bar-Restaurant vous propose des 'Fun Party' à partir de 20h avec différents Dj's en rotation : Kembe, Vybz, Outkast, Skaytah, Siw Roo, Eyedol, Kilo, JP, Eagle, Ricky, Pekcus, Em, & Sexer entre autres.

LOTUS NIGHTCLUB St Maarten

MAD 75 EVENT

After Party

LUTIN SHOWCASE

WARMUP BY TRIXTA

DJ KING KEMBE | DJ WIWI | DJ CHIMIK

18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS | 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY
VIP RESERVATIONS: +17215887977 OR +590690637568

Oasis RESTAURANT & PIZZERIA

LIVE MUSIC

SAMEDI 16 JUILLET à partir de 19h00

AVEC **GYNDEL**

L'OASIS Restaurant-Pizzeria Ouvert midi et soir

Route principale d'Oyster Pond (à côté de l'épicerie Bread n' Butter)

Réervations au 0690 76 64 27

— FRIDAY JULY 15, 2022 —

MYKONOS ST MAARTEN

10PM - 3AM

WEST INDIES SOUND TOUR

CUT KILLER

JOEY STARR

PRE SALE TICKETS \$15 | VIP RESERVATIONS +590690734032

2 BEACON HILL AT THE OLD BLISS | 18 AND OVER | MYKONOSXAM | MYKONOSXAM | MYKONOSXAM | BELVEDERE | Don't Drink

La Villa **Hibiscus**

Bastian aura le plaisir de vous recevoir dans son nouvel établissement (anciennement sol e luna) à partir du jeudi 14 juillet

Dans un nouveau décor très chaleureux, vous retrouverez votre restaurant avec sa cuisine gastronomique décomplexée

la-villa-hibiscus.com

f @lavillashibiscus

DU 8 JUILLET
AU 8 AOÛT 2022



LA COLLECTIVITÉ DE SAINT-MARTIN LANCE

LE MOIS DU NETTOYAGE

Chaque citoyen est invité à collaborer et
à déposer ses encombrants au bord des routes de 19h à 23h

Participez activement au nettoyage
organisé par la Collectivité.
La propreté, c'est l'affaire de tous !

